

REDACTIA

red. Deák Ferencz-n. nr 20

ABONAMENTUL

pentru Austro-Ungaria :
 un an 20 cor. pe 1/4
 a 10 cor.; pe 1/4 de an
 5 cor.; pe 1 lună 2 cor.
 -rli de Duminecă pe an
 - 4 coroane.
 Pentru România și
 străinătate pe an:
 40 franci.

manuscripte nu se respolază

ADMINISTRAȚIA :

Arad, Deák Ferencz-n. nr 20

INSERTIUNILE :

de un șir garmond: prima
 dată 14 bani; a doua oară
 12 bani; a treia oară 8 b.,
 de fiecare publicațiune.

Atât abonamentele cât și
 inserțiunile sunt a se plăti
 înainte în Arad.

Seriseri nefrancoate nu se
 primesc.

TRIBUNA POPORULUI

Naționaliștii în Dietă.

Nu cred să existe om serios care să pretindă, ca intrând odată naționaliștii în Dietă, acolo trebuie să învingă prin numărul lor. Nu, o lege electorală ideală dacă am avea și să ni-se lase cea mai mare libertate, nu vom pute alege deputați în număr potrivit. Eată de ce: nici noi, nici Sârbii, nici Slovacii nu suntem destul de disciplinați. Cine-și poate închipui anume, că nu se vor găsi cercuri electorale naționaliste în care să nu se poată lucra cu bani și cu influența administrațiunii politice? Nimic, ci toți suntem convinși, că prin corupție întotdeauna vom pute fi scurtați.

Și iarăși nu este de așteptat să stăm d'oparte până ce poporul se va îndrepta așa de mult, în cât să nu fie coruptibil. Dincontra: chiar alegerile d'acum sunt o dovadă, că lăsând să treacă valorile electorale peste noi, departe de a ne întări, dar ne rupem de popor.

Cualitatea deputaților naționaliști este deci ceea ce trebuie să ne preocupe. Din acest punct de vedere rezultatul alegerilor actuale este destul de îmbucurător.

Duminecă a fost între noi un Slovac cunosător al lucrurilor dintre aliații nostri. Ca și mai zilele trecute corespondentul nostru, așa și Slovacul în chestie ne-a asigurat, că efectul intrării în activitate a Slovacilor naționaliști este nespus de mare. O singură campanie electorală i-a deșteptat și disciplinat așa de mult, în cât a pus la loc ceea ce s'a neglijat în șirul lung de ani petrecuți în pasivitate, în indolența națională. „Si pare mi-se — a zis amicul nostru Slovac — D-Voastră ați rămas tot comozți, ca noi în trecut. Rău faceți. Cel puțin în cât ne privește, noi cu rezultatul d'acum al alegerilor suntem încântați. Am ales cinci dintre cei mai deștepți și iubiți fruntași și toată lumea va ști, că ceea ce ei vor vorbi și face în Dietă, în numele întreg poporului Slovac vor face. Avem deci reprezentanți într'adevăr autorizați, cari și față de aliații nostri și față de guvern, nu ne îndoim, ne vor reprezenta cu demnitate și folos“...

De altminteri Ungurii înțeleg și ei importanța acestui pas al Slovacilor. „Magyarország“ (dela 5 Octombrie) scrie de pildă: „Invingerea strălucită a naționalistului slovac Veselovsky i-a desperat pe Ungurii din Senitz. Nimic n'a bănuț măcar, ca partidul slovac să învingă cu o așa de mare majoritate. Fanatismul a fost mare între Slovaci. Unele comune n'au vrut să primească dela candidații Slovacilor nici măcar taca legală pentru chiria trăsurilor. Și în tot decursul alegerii ei au cântat imnul național Hej Slovaci“...

Și mai tare sunt necăjiți Ungurii văzând că între Sași aproape pretutindeni au reușit tinerii, elementul naționalist, învingând cu majorități zdrobitoare pe Sașii guvernamentali.

Acum își poate închipui ori și cine cum erau să sară în sus patrioții, dacă intrau în Dietă și vre-o 10-12 deputați naționaliști români, ceea ce în Banat și părțile ungurene se pute obține, numai puțină osteneală să ne fi luat de a ne duce între țărani.

Sârbii au luptat cu mai puțin succes. Au un singur deputat naționalist. Adevărul e că nici n'au candidat de cât doi, și redactorul ziarului „Branik“ a căzut la Novisad mai ales din cauză că radicalii, cei din jurul „Zastavei“, l'au combătut cu ultima violență; vechile neînțelegeri dintre cele două tabere așa se vede, nu sunt încă aplanate și zastaviștii mai bucuroși ajută pe streini de cât pe frații lor liberali...

Vorba e că în actuală dietă este un grup nou, naționalist, cari deși puțin la număr, cum reprezintă însă aspirațiunile și dreptatea a patru naționalități, importanța lor va crește în măsură ce ei înșiși vor căuta să se valorizeze și glasul lor nu va întâ zia să aibă un echo în majoritatea — așa zicând — cetățenilor statului ungar.

E de regretat, desigur, că alături d'atâția valoroși naționaliști, Roamâni n'au nici un fruntaș. Cele experiate cu prilejul alegerilor d'acum ne vor îndemna însă, ca în viitor să dăm și noi contingentul de luptători cari chiar dacă nu vor spori peste măsură numărul actual, va ridica însă calitatea și importanța grupărei naționaliste.

Până atunci ne punem speranța în valoroșii nostri aliați cari au rupt ghița, și ne—place a crede — vor ști să prepare terenul pentru ca dreapta cauză a naționaliștilor să triumfe. Șovinismul va fi demascat de câte ori se va încerca să lovească în interesele nu ale naționaliștilor numai, dar în interesul bine înțeles al patriei noastre comune.

Russu Șirlianu.

Cehii despre deputații slovaci. Într'un articol special se ocupă „Has Narodna“ de rezultatul luptei Slovacilor în actualele alegeri pentru Dietă. Eată câteva din simpaticele sale reflexiuni:

„Maghiarii strânseseră la perete națiunea slovacă într'un mod conștient, pretinzându-i să se sinucidă. Dacă Slovacii s'ar fi codit să facă aceasta, Maghiarii se pregăteau ei înșiși ca să sîrpească națiunea slovacă. Egirea Slovacilor din pasivitate a fost, așadar, la timp, căci cu ardeat maghiarimei prin voturile lor, la alegerile de deputați, că trăiesc. Aici este a se căuta momentul principal al activității Slovacilor. Maghiarii vor înțelege adevărul, că n'a încetat chestia naționalităților din Ungaria, deși politicianii maghiari caută să susțină contrariul. Eată că Slovacii și Sârbii au spriginii cu mii și mii de voturi pe candidații naționaliști. Ignorarea din partea politicianilor maghiari nu numai că n'a făcut să d'spară chestia de naționalități din Ungaria, ci din contră, ignorarea a fă ut-o mare. Ce va urma, după cucerirea câtorva mandate de Slovac și Sârbii, nu se poate profeti; dar e sigur, că mișcarea naționalităților numai înaintă poate. Recăderea e cu neputință. Ceea înaintări este în

mânile deputaților naționaliști aleși; ei vor ară să profite de toate ocaziunile favorabile în parlamentul ungar, în profitul chestiei naționalităților. Parlamentul ungar este locul de unde glasul lor se aude peste toată țeara, ba chiar și mai departe. Este în favorul micilor națiuni oprimate, dacă plângerile lor ajung în fața lumii cugetătoare“.

Széll și Tisza. „Pesti Naplo“ află din izvor absolut autentic, că întâlnindu-se primul-ministru cu veteranul căzut la alegeri, în cancelaria clubului liberal Széll si-ar fi exprimat adinca indignare de rezultatul alegerii dela Oradea Mare și a făcut imputațiuni lui Tisza, că pentru-ce nu l'a informat de cu vreme asupra situației. Tisza i-a răspuns că nici el însuși n'a fost informat asupra celor ce i-s'au pregătit. Primul-ministru a asigurat pe „general“ că la cea dintâi vacanță partidul guvernamental îi va oferi candidarea.

Vice president al Dietei, kossuthist. După cum s'ia ziarele maghiare, primul-ministru Széll se ocupă cu idea de a ceda din scaunele de vicepresidenție ale dietei partidului kossuthist, ca celui mai tare partid de opoziție, dupăcum se obișnuiește aceasta și în unele parlamente din alte țări.

Fericeitul muritor, care ar fi ochit pentru această cinste, adevă de a face începutul lătrării kossuthistilor în biroul parlamentar, se zice că ar fi István Gyula.

ALTE ALEGERI.

Duminecă la 6 Octombrie s'au făcut alegerile în următoarele orașe:

Fiume.

Lupta a fost atât de inverșunată încât s'a vărsat și sânge. Italianii au pus adecă contelui Bathyányi contra candidat pe Zanella. Voturile s'a împărțit astfel:

Bathyányi.	839
Zanella.	505

După proclamarea rezultatului Italianii au năvălit asupra Ungurilor și s'a înscenat astfel o luptă în care a curs sânge. Toate steagurile ungurești au fost rupte, ferestile Ungurilor și ale palatului Adriatica sparte. De asemenea au fost bătuți și mulți Croați, pentru-că în frunte cu Baresics au votat cu Ungurii. Insuși alesul numai așa a putut intra în oraș, că până la port (el venea dela Abazzia) s'au dus în calea lui și soldați cari să-l apere.

Orașul e într'o febră grozavă.

Szentes.

Au fost patru candidați, rezultatul e însă că va fi balotagiu între ugonistul Molnár Jenő, care a intrunit 757 voturi și între kossuthistul Tassándy, care a intrunit 570 voturi.

Vérsej.

A ieșit biruitor primarul Semayer cu 896 voturi contra scriitorului (și fost deputat) Herczeg Ferencz, care a intrunit 786 voturi.

Dela alegeri.

Alegerile în Budapesta.

4 Octombrie.

Te cuprinde o adevărată milă văzând sbuciumarea diferitelor partide exprimată prin tânguirea și ciocuirea steagurilor fluturate până și în mica ferestură a marelui reformator socialist.

Dela falnicul castel regal până la fabricile de bere din renumita Köbánya, nu auzi alte cuvinte de cât Mezei Moricz — Sándor Pál, Vázsonyi, Csepreghy etc., până chiar și ultimul hamal e aprofundat în chestiile electorale și cu „Friss ujság“ ul în mână se cugetă la viitorul parlamentului maghiar, dedicându-și în aceasta zi constituțională toate forțele disponibile, exclusiv numai mântuitorilor părinți ai patriei...

Dacă-i grăiești, îți răspunde din răspuțeri cu un puternic: „Éljen Csepreghy“ ! trebuie să-l lași în pace, ca nesilit de nime să-și poată manifesta dorința.

Văzând acest sgomot, această febră colosală a spiritelor agitate, mă decid a-mi continua preumblarea proiectată prin cele mai interesante și pline de viață cercuri electorale, ca astfel să-mi pot forma o idee clară și completă despre alegerile de sub era cu devisa „Lege, drept și dreptate“.

Ochii în tot timpul mi erau dominați de mișcarea sgomotoasă a trăsurilor încercate cu stăgulețele alegătorilor, cari fără conștiința grăbesc din toate părțile a-și lăsa la urnă „Increderea“ vândută în plăcuta prăvălie a totalisatorului de voturi.

Chipiurile roșii provăzate cu misteriosul număr au dispărut din colțurile stradelor și își ocupă locul de onoare în trăsura corteșilor, stringând cu mult entuziasm stindardul național la „pieptu'i de aramă“.

Când vezi câte o figură de aceasta cu steagul în mână și cu peană de cocș în palama-i modernă, lucungurat de cătră 6-8 corteși cu „pașeles“ stringând din răspuțeri câte un nume de Moricz, te înecă râul și involuntar trebuie să aplauzezi fericeitul sistem și să-ți profetești aceea zi, în care alegătorii jidau maghiari în loc de „paprikă electorală“ se vor delecta în aroma delicioasă a choșerului moderu din Capitală!

Dedată mă trezesc, că valorile puternice a tumultului mai mult pe sus, de cat pe jos mă împing cătră Dunăre și mă silesc a descinde în Buda, în cercul electoral, de unde să vedea o mișcare foarte vie.

Partida guvernamentală Falk-istă se svircolea adecă în titanica luptă contra bietului Bernát! Pe ambele părți ale ulițelor din cetate o mulțime de plebei adunați în cete întindeau și închătau șemanele steaguri de cugetați că chiar Falk a căzut pe mâna lor.

Pe lângă biserica lui Matia stă grupată fainica partidă a puilor de schwabi, a căror glas și strigate te asurzau formal.

La fațepul votării „Fortuna“ favorizează pe aderenții Bernát-ști.

Insă ce să vezi! ? Deodată se ivește printre șirele tumultului o trăsură cu inscripția „Lege drept și dreptate“. Sgomotul amuțește pe un minut, ca la timpul său să erumpă și mai puternic.

O, Széll adecă venise la urnă împreună cu Fejerváry și secr. de stat L. Széll.

Nu 'și-au dat bine „Increderea” și eată o grupă de corteși se ivește în mijlocul publicului împărțind cu o înfeală legendară sfșuri de reclamă cu următoarea inscripție: „D-l Szell, ministru-șef de cabinet acum 'și-a dat votul lui Falk”.

Entuziasmul, dar' cu deosebire numărul Falk istilor din acest moment luă proporții tot mai mari.

Tot în decursul acestor momente constituționale, din dreapta de către biserica lui Matia se auziau mereu la ciocniri de pocale și sticle și câte un chiot de veselie, ca-și-cum ar trece o grupă de feciori înrolați, în vre-o pivniță ascunsă. Grăbesc într'acolo să vedă ce s'a întâmplat? Véd și mă conving, spre marea mea mirare, că adevărat oficianții ministerului de finanțe se pregăteau și d-lez să lîferaze „Increderea” la urnă, lășând în urma lor câte un pocal spart de motorul electric al curentului Falk-ist.

Când am văzut toate aceste, nu știu cum am trecut Dunărea, pe apă ori pe uscat, pentru-că nu mai doriām să fiu martor la astfel de scene din „era nouă”.

Intru în al V. cerc electoral, căci acesta e adevăratul tablou al mișcărilor electorale. Două puteri guvernamentale și exploatează voturile necesare! Peste 10.000 — de alegători iau parte activă în această luptă cu forțe egale... numai partidul socialist șermanul stă răzimat de un părete din ulița „hold” în frunte cu președintele ținând în mână dreaptă un „apel”.

Mă apropiu de această miraculoasă grupă pasivă și îi întreb, din cari motive se retrag dela urnă?

Cu mare indignare îmi destăinuesc, că nu se află în tot cercul electoral 10 alegători, cari ar propune de deputat pe candidatul lor Bokányi și astfel mai bine se retrag din „pieța principilor” și decid cu majoritate de voturi „pasivitatea absolută”.

Abstrăgând dela această pasivitate absolută toate celelalte elemente în cea mai mare parte mercantiliste, manifestau un deosebit interes față de această miraculoasă alegere. Când orologiul bătu 11 oare, toți prezenții se contopiră în niște grupe obișnuite de bursă și cu ochii pironiți, înainte — din cari schinteia poftă de a exploata tot momentul binevenit, așteptau venirea la urnă a bursierilor și oficianților de bancă.

Când se părea că Sándor P. ar fi favorizat de șoarte, Mezei Moricz deodată ridică prețul nominal al voturilor și cu niște apucături de bursă micșora cursul efectelor colegiului său.

Prin balcoane o ploaie de coconite se mistuie în focul curioșității. Din mișcările și șgomotul lor puteai ceti, că toate erau aderente de ale lui Sándor P.

Să nu credeți însă, că doar din convingere, ci din simplul motiv, că o gingașă colegă crescută în spirit mercantilistic, declarase „pallam et publice”, că numai atunci se va cununa cu logodnicul său, dacă Sándor Pál va obține majoritatea voturilor!

A format deci și sexul frumos cabinet de partidă în frunte cu cel mai iscusit corteș, a căror complexanță și cavalierism 'și-au luat poate cea mai complectă răsplată! (?) Momentan după mobilizarea acestui partid, mandatul tot mai mult suridea marelui nou creștin Sándor?

În celelalte cercuri lupta a fost puțin interesantă. Vrednie de amintit este numai cazul, că bătrânul Madarász cu 48-ăștii sel liberali s'a încumetat a intra în luptă cu cercul al IV. și să atace pe bietul Podmaniczky pe care voește să-l lipsească de blânde viorele ce li servesc de cravată!

Vedeai câte 10—15 honvezi 48-ăștii, din cari unul era sau schiop sau orb — întinzând șermanul steag al vecnicului luptător Madarász....!

Cu cele observate până acum 'mi-am satisfăcut curioșitatea și fiind-că 'mi-au și obosit privirea atâtea scene șgomotoase și

puțin parlamentare, îmi grăbesc pașii către casă cu'o convingere mai mult, că destinele parlamentului maghiar și de astă-dată sunt puse în mâna „unui popor slab și inteligentă coruptă”. E o amăgire din partea fericitorilor „părinți ai patriei” a spera, că sistemul actual după o demoralizare politică neîntreruptă în 3 decenii, va fi în stare să împrăștie negura imoralității așezată în pături largi pe slăbital corp al „Constituțiunei”.

Când astfel de cugete mă predominau, aud deodată strigăte „az első paraszt képviselő”. Cumpăr grabnic un „Esti Ujság” unde se spunea adevărat, că meșterul de poduri din Akosfalva, Makay e singurul părinte al patriei, care se încumetă a da asalt și a străpunge cu musteața-i ascuțită corupțiunea politică a parlamentului maghiar.

Cu aceasta deșvă în frunte se înalță victorios șecuiul kossuthist din mijlocul aprigilor săi luptători, cari entuziasmați până la lacrimi îi predau mandatul cu cuvintele: „Ments meg a hazát! Eviva a democratia!!”

p.+c.=T.

Sânt-Ana, 4 Oct.

Dintre preoșimea din tract și alți cărturari au luat parte la alegeri preotul G. Turic și Mladin din Orlaca, învășătorul Turic, tot d'acolo, ear „fökortes” a fost Iancu.

Sân-Miclăușul-mare, 5 Oct. n. 1901.

Alegerea de deputat dietal în cercul nostru Sân-Miclăușul-mare s'a efectuit în 2 Octombrie a. c. — A reușit Zombori Ronay Ernő cu majoritate de 330 voturi contra lui Dr. Jeszenszky Géza, avocat în Sân-Miclăușul-mare. Ambii de partida guvernamentală.

Alegerea, din partea oficianșilor a fost liberă; dar de altă parte, alegătorii au fost încă cu mai multe zile înainte, foarte bine ospetați din trei părți; de oare-ce la început a fost candidat și fostul ablegat al cercului: Gróf Nákó Kálmán. Acesta neavând șanse de reușită s'a retras, spriginind din toate puterile pe adv. Dr. Jeszenszky G.; — dar cu toate încordările și sprijinul dat din partea contelui și a tuturor lipitorilor Jidani din toate comunele, cercul electoral l'a trântit.

Majoritatea poporului Român din Sân-Miclăușul-mare în urma conferenșei ținute la 29. Sept. n. c. s'a abținut dela votare, au observat mai mult ca altă dată „pasivitatea”, onoare lor; dar durere, o parte mai mică care la toate ocașiunile de felul acesta face mare necaz și greutate pușinilor conducători ai lor, s'au întrecut, mai întâiu ospetându-se în toate părșile, apoi votând, unii pentru Rony, ear alșii pentru Jeszenszky.

Dar mai mare durere e, că și aceștia au votat luând exemplu și fiind înd. mnați de unii fruntași, ca preotul Terentie Oprean, din Cenadul-sərbesc, preotul Ștefan Oprean din Vălcani, proprietarul George Oprean din Nereu, Titus Papp și Ieremie Popoviciu învășători în Vălcani, Ștefan Nagyvinzky învășător sərb în Sân-Miclăuș, și Iuliu Toșia învăș. în Cenad etc., toți aderenși de-al lui Ronay; apoi Dimitrie Bozian învășător în Cenad aderent al lui Jeszenszky. Afară de aceștia o mulșime de ospetări și alte lapetături umblau ziua-noaptea ademenind poporul nostru; dar cu toate ademenirile nu li-au succes a duce poporul nostru la urnă, pentru că din aproape 250 voturi românești s'au dat abia la 30 voturi.

Notific în fine, că la conferenșă din 29 Septembrie n. convocată de Dl. Traian Stoicanescu, au asistat afară de vre-o 40 alegători români D-nii: Ioan Popovici, Dr. Epaminonda Lucaciu, Antoniu Minișan și Atanasie Lipovan.

S'a decis susșinerea pasivității și soli daritate întru toate împrejurările cu conducătorii nașionali.

Amin.

Alegerea din cercul Béga Szent-György comitatul Torontalului.

Știind eu că alegătorii cercului acestuia l'au cam urtt pe ablegatul lor de până acuma, dar încă mai ales maghiarii, pentru-că multe de toate li-a promis până acuma, dar tot cu promisiunea au rămas până ce s'a apropiat alegerea, unde ear cu promisiuni le-a început a le vorbi, la care maghiarii i-au răspuns că nu-l mai cred mai mult ci voiesc ori și pe cine să aleagă numai pe el nu.

La asta eu am început unde am putut ajunge, fiind timpul scurt; dar mai ales în comunele românești și adică mai întâiu am fost la Ceca Română și am cerșetat pe preotul Magda bătrân și tiner pe cari i-am rugat ca să-mi fie mână de ajutor pentru-că eu voiesc să candidez pe șerbul Dr. Emil Gavrilla, avocat în Buda-pesta. La prima vșzută răspuns am cășpetat dela preotul tiner, cam cu jumătate de gură: „Am promis ablegatului Pap Geza, vom vedea”. Când m'am dus a doua oară la numitul preot, atunci mi a spus că dumealul e pentru Pap Géza, și așa înainte de alegere cu o zi s'a dus în lancahid, Toracul Mic și Mare și s'au pus cu toate puterile a părtini pe Pap Geza, că e om bun, ne-a făcut dâlme s. m. p.

Acum întreb unde e pasivitatea? și cine oare trebuie ca s'o respecteze mai cu seama, preoșii? sau paorii?

Se zice că sunt țșrani, proștii, pentru că se lasă de religiunea ce o au și iau religiunea Nazareneana, după cum sunt și în Toracul Mare mai mulți Nazareni. — Cui poate să mulșimească aceasta poporul Român? Vșzând dar că preoșii sunt pentru străini și nu pentru ai noștri, pe numitul Dr. Emil Gavrilla nu l'am candidat și așa a rămas Pap Geza.

După alegere corteșii preoșii și învășătorii români și sërbi fiind obosiți nedormind toată noaptea s'au pus la papricașul aranjat de Pap Geza.

Mai ai domnule Redactor să bagi de vină țșranilor că se duc pe bantură și mănecare, dacă se duc preoșii și învășătorii?

NB: Am înșeles cumcă preotul din Ceca R. i se va zidi un Castel pentru facerea de bine.

Cu toată stima român al D-voastră serv.

Bectherecul Mare, 6/X 1901.

Petru Daju.

Observăm și noi că nimeni nu respectează pasivitatea. Trist. Dar nici D-Ta n'ai observat-o, pentru-că nu-l treaba unui Român să candidez pe un Sərb. Și de altfel dl Gavrilla nu putē primi: el e radical ear cei din jurul „Zastavel” s'au declarat pentru pasivitate.

Oravița-rom. la 8 Octombrie n. 1901.

Tșgul-alegerii dietale, deschis în toată țșara, s'a început în cercul electoral Oravița-română (comitatul Caraș-Severin) încă Sâmbătă în 15/28 Septembrie, când a aflat de bine candidatul oficial Greczenstein Bela a-și desfășura programul și a se lăsa să fie întâmpinat de al șei la gara din Oravița. — Candidatul oficialilor fiind, primirea ca și alegerea, tot din oficiu (Hivatalból) i-s'a făcut; căci afară de lumea oficianșilor, ca notarii cu biraele și servitorii cu vot și fără de vot — dela Societatea liniei ferate de stat asiriac și căși-va „cască gură” nu l'a întâmpinat nimeni din nașie. Înșeleg românimea noastră și majoritatea absolută a alegătorilor acestui cerc electoral.

Vorbirea-program și-a ținut o candidatul numai în limba oficioșă a statului, fără a se fi mai pretălmăcit. Aștea s'au petrecut Sâmbătă în Oravița.

Măne-și Duminecă, candidatul oficial și-a început turneul său în cerc, visitând comunele Ștajerdorf Anina, unde a fost întâmpinat cu petri de femeile și de copii

lucrătorilor socialiști, cari candidaseră pe socialistul Groszman Max.

Altă primire i-s'a făcut în comună Greováfi unde notarul român Epure l'a întâmpinat cu banderiu; — în Ceca română-maghiarul T. Stanca i-a ridicat cade; — în Ticvanu-mare la întâmpin notarul Popoviciu cu 2 copii ai șei și raele cu servitorii comunali; (observ Ticvanenșii atât de bravi și nașionaliștii focași la alte alegeri, de astă-dată au eslat în patriotism, participând mai toșii alegere în frunte cu preotul lor), în Goraud că l'a întâmpinat preotul ca pe episcopul său, pe când de alta parte, alșii influenșai de socialiști l-ar fi huiduit!

Dar precum oficială i-a fost candidarea și primirea; tot astfel oficială i-a fost și alegerea, ca într'adevăr să se poșnumi alegere liberă-curașă oficioșă; că afară de cei cari au fost la primire, notari biraele comunale și rudeniile acestora până la al 7-lea neam nici la alegere nu s'au prezentat nimeni.

De astă-dată nu s'a vșzut turme rătăcică fără păștori, dar am vșzut niș păștori fără turme, rătăcind încoace-încăca protopopol Rus din Ticvan, popa Petru din Cârnecea popa Cain Avel Pop din Ticvanu-mic, toșii gr. cath. apoi popa-popo capiu Popoviciu din Gâruița, popa Ștefan Toader din Ciudanovița, popa Voinea din Jitini postamester-popo Iona Liuba din Mădan și trei frați gemeni popoi din Rășchitova toșii greco-orientali. — Ear ca pupă pe colac protopopu-țiliac Poruș Gyözö din Oravița a fost denumit de președintele șstituit, care spre a fi mai arășător țșl înș când și când desvolutul șșu cap din lăcalul alegerii spre alegători.

Această frântură din corpul nostru nașional de mult timp urmărește politica liliacului din poveste, deși trăiește de prescură românească. — Aci îl vedem lăștând alătura cu mamelucii guvernamentali (poate fiind că i profesor de limba și literatură română la școala civilă din localitate prin adunări se agatș la șuvița conducătorilor noștri nașionali. Să-l luăm minte!

A eselat însă în absentare ceata de șșealească, din care n'am vșzut la vot de pe unu din Rusova a căruia nume l'au uitat și uitat să fie de toată sușfarea românească!

Eată păștorii cei rătăciți cari au luat parte activă la alegerea din Oravița, alătura cu cășpătușii guvernamentalului pușinii lor aderenși. Marea majoritate a alegătorilor români s'a ținut departe de alegere. Laudă lor!

Actul de alegere s'a început la 9 oct. Votarea a decurs iute și fără vr'un incident, fiind ales Greczenstein cu majoritate de voturi deși a fost contra candidaturii către lucrătorii-socialiști din Anina-Ștajerdorf socialistul Groszman Max.

A propos! Socialiști și socialism Eată o ivire nouă între români oravișeni Eată un nou curent la alegeri dietale, de curent mai vechiu în țșară, pe care toșii omul de bine îl combate și tot se lăștează. Adevărat că principii socialiștilor a desșința religia și familia e absurd; că din celelalte principii multe sunt practice și reale.

Economul game și azi sub jugul robogiei ca și înainte cu 50 ani; căci pe când înainte de 48 ducea jugul robotelor acel jug i-s'a schimbat în înzecite dășii de bani; ear schimbarea aceasta prefășă în bani, în lipsă de bani acum când vșștele i-se impușinează în urma anilor nerobotori și a lesnității bucatelor e jobăgia cea mai grea! De aceea economul doreș reformarea societății cu atâtea feluri de domni, micșorarea dășrilor și de aceea accesibil principii socialiștilor, cari au programul lor astfel de reforme.

Și după cât am putut afla, dela alegerea prezentă, căși s'au reintors tot alșii apostoli propagatori ai socialismului și reintors. Astfel la alegerile dietale viitor

socialiștii având șanse mari, guvernul nu va mai purta lupta contra naționalităților nevinovate și drepte, fără va trebui să lupte contra socialismului internațional interconfesional și cosmopolit de care Dumnezeu se ferească nația românească.

Pasivistul.

De sub poala Bihorului.

In fuga condeiului voiu să întregesc cele comunicate în această foaie despre felul cum s'au pus la cale alegerile dietale în cercurile electorale din Beiuș și Ceica — cel puțin din vedere, pentru timpuri ulterioare.

Candidatul oficial al Beiușului, guvernamentul Gajary Ö.Ö. și-a avut contracandidat independentist pe Bartha M. ear deputatul de mai înainte al cercului Ceica Teodor Fassie și-a avut asemenea contracandidat independentist. În cercul prim a fost înfrânt, în al doilea a reușit candidatul guvernamental.

In fața faptelor săvârșite deja nu ne mai întrebăm: ce au cautat kossuthiștii sub poalele Bihorului, căci știut e că nu fericirea poporului român au voit, ci mandatul.

Sunt însă caracteristice pentru felul de a gândi și a fi a partidului independentist — apucăturile de care s'au folosit nu numai candidații înșiși, ci și corteșii lor. Candidații și partidul ridicat pe ideile de rezervă, tălmăcit și vătărat de sânge, în contra poporului românesc la 48, — acei candidați să vină astăzi cu inimă sinceră între noi? Nu; poporul însă a fost amăgit și de candidații înșiși cu fel de fel de promisiuni irealisabile și de corteșii acestora, care — rușine le fie — au fost și români.

Am auzit d. e. din părțile Băișet în popor, că Kossuth Ferencz a fost la imediatul, și a cerut țara să i-o predea, deoarece e aflat „contratuzul” prin care țara e scrisă pe numele tatălui său și că ar fi avut următorul dialog după aceasta:

— Fătul-mă, eu am drepturi mai vechi decă tu o pot da țara.

— Dacă nu, o voiu lua cu puterea.

— Eu însă sunt bătrân și nu mă voiu mai bate, ci dacă vrea țara, câștigă-ți deputați, care să aibă puterea în țară și nu voiu, avé încătră voiu da o.

Cu de acestea și-au început șirul apucăturilor perverse și, ca să taie încrederea poporului în preoțimea sa, continuau pe de altă parte: Nu ascultați de preoții vostri; ei sunt plătiți de guvern și de el au să asculte; ei nu vă vreau binele, ci numai noi. De va ajunge la putere „48”; veți ferba rachiu liber de taxele de mai înainte; veți putea pune tutun. Vă vom elibera munții și pădurile, vom împuțina dirgătorii, porția (contribuția de stat) și romanența de rescumpărare o vom micșora de nu o vom pute șterge de tot, vom împărți pământurile între voi, vă vom da ajutoare, vom veni între voi din casă în casă să vă întrebăm de durerile și necazurile voastre.

Ear dacă cineva v'ar împedea în dreptul vostru de a vota, nu vă supuneți și nu ascultați de nimeni, nici de preot, nici de notar, nici de solăbăruș căci numai așa vom învinge.

De aci înarmarea d. e. a țărăniilor cu arme, terorizările și intimidările peste întinderea acestor două cercuri a tuturor nu numai acelora cari cutezau să ridice vorba contra „48” ci și contra cărora nu aderau la kossuthiști. Așa au fost amenințați preoții cu scoaterea în drum din casele parohiale, cu închiderea bisericilor dinaintea lor, ba și cu primejdia de moarte ca d. e. în Roșia; cu toate că, în parantes spunându o, au fost și preoți 48-iști; unul li știm și cu numele; e preot tânăr și doar pe viitor va mai prinde minte spre a ști deosebi între interesul românesc și kossuthiștii fără, a-l arăta cu numele.

Pe atari căi a fost câștigat și sedus poporul pentru partidul cel mai dușman Românilor și a fost instigat până la turba

rarea ordinii publice și la transgresiuni, ca în Tarcaia și Feniș cu ferberea rachiuului.

De aci băștile în poporul divizat în partide, câte într'un loc și nesiguranța vieții.

Altecum de sine vorbitor, pus la cale de kossuthiști, e cazul deputatului Fassie, când însoțit de pretore venind din Beiuș spre Roșia la foștii alegători, în Remetea a trebuit să se refugieze dinaintea Ungurilor din Remetea în cancelaria notarială de acolo, care a fost bombardată cu bolovani până la sosirea preotului reformat (Szatmáry cred). Abia domolit poporul, când candidatul pleacă petrecut cu petri și injurări ungurești. Notarului ungar din Remetea, Tözsér: cu numele, era să i-se facă sfârșit zilelor la apa Remetiș pentru că a cutezat să facă provocare la dispozițiile venite de sus, de a fi pentru T. Fassie, ca și mai înainte.

Ajuns odată în Roșia, în o comună adusă în anii din urmă la mai bune năvuri, și cu un popor de multe ori supus până la servilism, oprită în drum, fața preotului — pe lângă toate că asistau câți-va gendarmi — vulnerată, de nu cumva de vro „amazonă”, căci și ele luau parte la poporul turbat de bătăliile dela corteși și de ideile anarchiste și socialiste (se înțelege ceata consta tot din oameni fără căpștăi și mai mulți fără vot, dau năvală și asupra cand. deputat, care dacă scapă cu viața are a se mulțumi învâștorului Dim. Papp, care i eșise într'u așărare înarmat, ear de alta împregiurării că, cu primejduirea proprie, reținea preotul P. Ciuhandu pe un fanatic care urmărea cu un par pe cand. deputat și însuși preotul numai ca prin minune scapă nemaltratat de poporul infuriat, în vreme ce candidatul, pentru a-și mântui viața, e condus peste Lazuri și Șohodol la Mezad pe locuri fără căi, peste dealuri și păduri, deoarece ce toate căile erau traversate.

Faptul în fine nu mai are trebuință de comentariu; și l'am expus deoparte pentru a întregi și îndrepta cele comunicate în această foaie, ear de alta — pentru că dacă și este el un adevăr trist: să rămână urmă despre modul cum și prin ce mijloace s'au apropiat reprezentanții și pionierii rezervatorilor tăciunari dela 48 de poporul român din aceste părți și pentru ca să ne putem scoate consecvențe pentru viitor.

Mână străină și „buză străină” au știut să ne aștețe poporul până la tulburări; ce am pute face însă noi din fi poporul când ne am pune pe acel punct de mănecare de a fanatiza poporul, căci noi nu le-am vorbi verzi — uscate. Ear când poporul se va afla și mai târziu amăgit și înjugat la aceleași greutăți ca în trecut, ceea ce va și fi, oare nu e ușor a prevedea că fanatismul poporului se va manifesta mai târziu încă și mai puternic? și apoi, dacă voinicoasa țărăție kossuthistă jidano-maghiară din Beiuș alarmase nu de mult lumea și-și avizase miliție de groază că vin Moșii, nu-și face oare socoteala de astădată că acei popor, care deja în ziua a doua de alegeri crâșnia din dinți la porțile zăvorite ale corteșilor, și nu li a dat cărbușia, li mai poate băga groază în oase?

Ear, dar această alianță despre vörös nyakak și circumcisi din contra saltă de bucurie și-și bate pepturile că a înfipt deja steagul independentismului pe acest colț al Bihorului. Garantex însă că la alt ciclu de alegeri dietale același popor, pe cât de desilusionat mai târziu pe a-iat de cu multă înverșunare, va constringe această țărăție să bată în retragere nu mai puțin rușinoasă decă cea din timpul revoluției de groaza Moșilor lanțului.

Dela noi depinde să doborâm și să prohibim stindardul vostru independentist dacă nu vi-l veți retrage, căci noi Românil suntem majoritatea ear voi însule dispărente; noi cunoaștem durerile grosului poporului de aici, nu voi și candidații vostri iudovi ungurizați de prin țest; noi am ști

să luptăm pentru drepturile poporului, nu ca voi pentru mandate pentru a-l pute și mai bine încăleca.

Voi ne-ați învățat ce avem a face pe viitor; ați făcut experiment viu în fața noastră cu poporul, că acesta se poate fanatiza, noi vom continua de a colo, de unde va cere interesul poporului și de unde voi nu vă veți pute mișca înainte pentru voi. Căci ceea ce vouă vă este ertat, ni este și nouă în această țară, cu aceea deosebire că lupta noastră va fi loială și deschisă, întemeiată, nu ca a voastră pe minciuni și înșirări, ci pe adevărata iubire de patrie și națiune și pe datoria cetățenească și de dinastici.

Și doară, pe alt ciclu de alegeri, ne va ajuta geniul națiunii să ne sculăm din somnul de moarte, ce-l durmim încă pe perina pasivității; și Bihorul va fi la postul său.

Ce ați făcut voi la aceste alegeri e un memento pentru noi un semn de bun augur pentru viitor, căci înșivă voi v-ați tăiat creanga de sub picioare.

g.—l.

Noutăți

ARAD, 8 Octombrie n. 1901.

Pentru crucea lui Augustini au mai dăruit următorii:

	Cor.
N. N.	5
G. Purcariu	2
G. Serbu	2
Vasilie Papp	2
Iancu Ștefanuț	2
Aurel Saviot, Lipova	2
Virgil Mihulin,	1

Consistor plenar. *Ceșim în „Biserica și Școala”*: Luni în 17/30 Septembrie s'a întrunit în ședință plenară consistorul din Arad. S'a publicat concurs pentru postul de protopresbiter vacant al Aradului, de comisar s'a numit protosincelul referent bisericesc Ioan I. Papp. Părintelui archimandrit Augustin Hamsea i-s'a recunoscut dreptul de pensiuine pentru cazul când ar intra în condițiunile de pensiuine cuprinse în § 17 al Regulamentului de pensiuini. Din considerațiune de echitate și cu privire la dignitatea P. C. Sale Insă, s'a decretat întregirea doștinei sale de igumen al mănăstirei H. Bodrog la suma salariului ce l'a avut ca director seminarial, ca astfel în privința salariului să nu fie într'u nimic scurtat prin trecerea la sf. mănăstire. Întregirea se va face din budgetul consistorial.

Sosirea M. S. Regelui Carol la Sinaia. M. S. Regele, însoțit de d-nii colonel Mavrocordat și loc. col. Georgescu, a sosit în gara Predeal în ziua de 22 Septembrie sf. v. la orele 4.31, cu acceleratul ungureac No. 502, de care au fost atașate vagoanele regale. Trenul a fost condus de d-nii Schantl, director, și Pollek, șeful serviciului mișcării, la căile ferate ungare. Pe peronul gării, frumos împodobit cu verdeță și cu steaguri naționale, Majestatea Sa a fost întâmpinat de A. S. R. Prințesa Maria pesă Károlyi, și de d-nii miniștri: P. S. Aurelian, G. D. Palade, Spiru Haret, Ioan I. C. Brătianu, C. I. Stoicescu B. M. Missir, dl Al. Ghica Brigadiru, ministrul țării la Constantinopole generalii Warthiad, Robescu și Dr. Teodori; dl Emil Petrescu, prefectul poliției Capitalei; de Comte de Nouy; căpitan comandor Grațoski, aghiotant și major Baranga, ofițer de ordonanță, al M. S. Regelui, autoritățile locale, precum și de un numeros public. Elevii școlii din Predeal, în frunte cu profesorii lor și cu drapelul școlii înșirați pe peron, au înțonat la scoborirea din vagon a Suveranului, imnul regal. Trenul regal a plecat din gara Predeal la orele 4.41 și a ajuns la Sinaia la orele 5.10. Pe peronul gării așteptau: I. P. S. S. Mitropolitul Primat, membrii corpului diplomatic, autoritățile publice, precum și mai multe persoane, domni și doamne, aflate încă în viligiatură la Sinaia. M. S. Regele și A. S. R. Prințesa Maria au bine-voit apoi să se întrețină

mai mult timp cu persoanele prezente, după care apoi urcându-se în trăsură împreună cu micul Principi, s'au dus la Castel.

Episcopi noi. Consiliul de ministru s'a ocupat într'o recentă ședință de numirea episcopilor în cele trei eparchii rom cat. vacante, din Győr, Szombathely și Alba-Regală.

S'a stabilit, ca la Szombathely să fie numit Dr. István Vilmos, episcop titular, canonic în Szombathely; la Győr: contele Dr. Szécsényi Miklos descendent din ilustra familie de magnat, ear la Alba-Regală, Dr. Városi Gyula, canonic, rectorul facultății teologice din Budapesta.

Nici unul din fericiiți designați „nu face politică”, nice „Budapesti Hirlap”, ceea ce este a se tălmăci așa: Nici unul nu e angajat cu partidul popular!

O artistă minune. Publicul cult aradan a avea în curând să admire o devărată artistă minune. E vorba de Ștefania Geyer, favorita reginei Elisabeta a României, care cântă la vioară cum rar s'a mai pomenit. Mica artistă, de vârstă altei minuni, adevărată Aurelii Cionca, va da un concert în Arad în ziua de 3 Noembrie. Bilete se pot prenumera la librăria sf. Klein Mór.

Congresul de istorie 1901. Comitetul de organizare a acestui congres, ce se va ține la Roma în primăvara anului 1902 a însărcinat pe dl V. A. Urechii cu presidența unui comitet românesc, pe care-l vor constitui aderenții la congres din țările române. Anunțându l' această misiune, comendatolele profesor Giacomo Gorini și doctorul Francisco Guerri mai adaug în scisoare că „exprimă dorința ca să vină la Roma o adevărată invasiune de Români”.

Lupta dela Răsboieni. Ziarele din România aduc știrea că prefectul județului Neamț dl T. Dornescu va interveni pela episcopul de Răsboieni, ca să se facă această să dăruască un loc în întindere de două fălel, pe care se află monumentul ridicat în amintirea glorioasei lupte a Voevodului Ștefan-cel-Mare dela Răsboieni. Pe acel loc, în jurul monumentului, se va face un parc frumos. Un drum va conduce dela strada principală la monument. Monumentul acesta se află așezat pe un loc care este proprietatea episcopiei sf. Spiridon. Tot dl prefect Dornescu a intervenit și pela ministerul de interne ca pentru vecnuica amintire a luptei dela Răsboieni, numele satului Uscăți, pe a cărui întindere s'a dat lupta memorabilă, să poarte pe viitor numele de Răsboieni.

Hymen. Dl George Breban din Ghilad își anunță cănuția, ce se va face la 30 Sept. v., cu d-șoara Florica Steviu din Chiner. Felicitările noastre.

Se imbulzesc. Barabás Béla a declarat că va opta pentru mandatul dela Oradea-Mare. La Gyoma se va face deci altă alegere. Sunt până acum 13 candidați cari ar dori „încrederea” alegătorilor de acolo. Se știe însă că nici Barabás nu mai era stăpân absolut pe cerc, ci numai cu luptă grea a reușit contra candidatului agrar Debrazeni, de origine din acel cerc. Cu toate mandatul altui parau.

ULTIME ȘTIRI.

Fiume, 7 Octombrie. Turburările au durat toată noaptea. Peste 150 persoane au fost arestate, între ele și Kuscher, procuror în pensie, apoi multe femei și tineri.

Capstadt, 7 Oct. Comandantul Pretorius în lupta dela Sterkstroom a fost grav rănit. Din Dundee se telegrafesă că Burri au prins pe fiul ministrului Reitz și pe nepotul generalului Emaz.

Editor. Aurel Popovici Barleanu. Red. respons. Ioan Russu Sirianu.

Novitățile noastre de toamnă și iarna

au sosit. Prin aceasta cu toată stima atragem asupra lor atenția onoratului public. Frăvălia noastră, veche de șasezeci de ani, permanent a fost condusă de principiul, de-a servi pe On. cumpărătorii totdeauna în chipul cel mai solid.

In bogat asortiment avem tot felul de materii pentru haine de dame și bune barchete de spălat; șifon, pânză și garnituri de masă, cari toate **se vând cu prețul strict de fabrică.** Covoare, perdele, plapome și în mare asortiment mai ales rufe pentru dame, precum: ii (câmeși pentru dame), pantaloni pentru dame, fuste de desupt și corsete de cele mai solide calități.

Cu această ocaziune aducem totodată și la cunoștința domnilor preoți, că pentru sezonul de toamnă ni-au sosit în admirabil asortiment **materii pentru reverenzi**, și e aproape fără parochie spriginul general și recunoștința mare, de care ne bucurăm din partea mușterilor noștri. Materiile noastre pentru reverenzi sunt de cea mai buna calitate și—o garantăm aceeași — de culoare trainică.

Asortimentul nostru asemenea cu mult e mai bogat decât orișuna, având în magazin materii și țesături fine și permanente de multe feluri care de care mai frumoase.

Pregătim deplin întregi rînduri de reverenzi.

Cerând valorosul sprigin al On. public, suntem

Cu toată stima:

H. ROSENBLÜH și SOȚUL
(ARAD, Piața-Libertății.)

George Iancovici,
conducător de prăvălie.

618 9-22

CREMA MARGARETA

este cel mai sigur mijloc pentru producerea, perfecționarea și conservarea

! frumuseței !

Acest minunat preparat nevătămător, curat și fără grăsime are un efect uimitor.

În câte-va zile face să dispară *alunele, petele de ficat, coșii, jupuiturile, bibițele, punctele negre (comedonele) și toate afecțiunile pielii.* Netezește încreșiturile și *ciupiturile de vîrsat (bubac), avînd efect chiar și asupra celor mai înaintați în vîrstă, carora le face pielea tînără și frumoasă.*

Dr. Mosengeil și Metzger, renumiți profesori, vindecă încreșiturile de pe obraji cu ajutorul masajului. Spre acest scop Crema Margareta este cea mai potrivită. Dacă se masează zilnic fața cu Crema Margareta, dispar nu numai alunițele, petele de ficat, și alte necurățenii de piele, ci și încreșiturile, ciupiturile de bubac și alte anomalii cauzate prin bătrânețe, griji, boale etc. etc.

Un perservativ în contra arștel soarelui și a vîretului.

Se poate și ziua întrebuița.

Crema Margareta 1 flacon 1 coroană.

Pudra de dame Margareta 1 cor. 20 fil. 553 64—

Săpunul Margareta 70 fil.

Pasta de dinți Margareta costă 1 cor.

Regeneratorul părului, care produce culoare originală părului încăruntit, 2 cor.

Blondinisarea părului de ori-ce culoare, prin care părul primește o culoare aurie, 1 și 2 cor.

Pomada tanochinică, cel mai bun mijloc spre cultivarea și creșterea părului, 70 fil. și 1 cor.

Resucitor de mustăți Bohus de Vilagos, spre cultivarea mustăților, 50 și 70 fil.

CLEMENT FÖLDES

Arad, strada Deák Ferencz Nr. 12.

Representant general pentru România:

Domnul Moritz Pollak București, Calea Văcărești Nr. 5.

Se află de vînzare la drogueriile; Bruss, Economul & Co., M. Stoinescu, I. Tetzu, I. Zanfirescu și în en gros și detalii la Frații Albachary și la toate farmaciile.

Dovadă despre eficacitatea folosirii cremei Margareta e și următoarea epistolă:

D-lui Gutori Földes Kelemen, în Arad.

Folosindu-mă cu crema Margareta, primesc simptomele mele pentru efectul bun al acestei creme.

București

Maria Ionașcu, artistă la Teatrul Național.

A apărut

și se află de vînzare la administrația „Trib. Poporului“ următoarele opuri:

	coroana	filieri
1.) „Geografia Comitatului Arad“, pentru clasa a III-a școalelor populare, de Damaschin Medre, învățător; aprobat de Ven. Consistor ilustrată cu cărți geografice	—	—70
2.) „Aplia pentru drept de Dr. Rudolf Ihering traducere de T. V. Păcățean,	—	—2
3.) „Judecătorile cu jurații“ — de Teodor V. Păcățean,	—	—80
4.) „Libertatea“ — de Ioan Stuart Mill, tradusă de T. V. Păcățean,	—	—2
5.) „Principiile politice“, după Dr. T. de Holtzendorf, de T. Păcățean	—	—4
6.) „Caractere morale“ — exemple și sentințe culese din istoriile și literaturile popoarelor vechi și moderne, de Ioan Popoa, profesor în Brașov.	—	—2.50
7.) „Războiul pentru neatîrnare“ de George Coșbuc.	—	—1.20
8.) „Vieritul“ — de Petru Vancu,	—	—1
9.) „Teoria Dramei“ — de Dr. Ioșif Blaga.	—	—3.60
10.) „— de Sextil Pușcariu.	—	—1.60
11.) „Paibeag“ — de Ioan Ioșif Sceopul,	—	—1.50
12.) Instrucțiuni populare despre Datorințele și Drepturile purtătorului de dare edate de Vilhelm Niemandz	—	—1.20
13.) „Ioan Botezătorul, tragedie în 5 acte și un preludiv tradusă de Il. Chendi și C. Sandu după Hermann Sudermann	—	—2
14.) Henric Ibsen „Ziua Invierii“ Epilog dramatic în 3 acte traducere de Il. Chendi și C. Sandu	—	—1
15.) „Zece ani de mișcare“ literară în Transilvania 1890—1900 de Harig Chendi	—	—1
16.) „Maria Cunțan“ poezii	—	—1.50
17.) „Musa Someșană“ Doine și cântece populare	—	—30
18.) „Călătoriile în Rusia“ ale preotului bănățean Mihail Popovici, publicate de N. Iorga	—	—40
19.) „Vatra părăsită“ de Ioan Slavici	—	—1.50

La comanda să se mai adauge de fie-care op 10 filieri speș postale.